

Translation Management Strategies Assessment and Analysis Workshop

The Translation Management Assessment and Analysis workshops give your organization the help you need to create a practical plan to get the most from your information and translation investments.

The Business Impact

The revenue opportunities that come from expanding your product reach into global markets can represent a sizable portion of total revenue. To protect market share in the information-driven world, your organization must be able to efficiently manage and localize your information assets.

The path to achieving greater translation efficiency can be confusing and unclear. You must find your way around competing business drivers, unnecessarily complex processes and toolsets that lack the functionality and interoperability needed. Oberon helps you navigate these complexities and gets you on the path to success.

With years of experience designing, implementing and optimizing content solutions for Global 2000 organizations, Oberon consultants are uniquely qualified to provide a technology agnostic perspective and best practice process recommendations. We work with you to identify a translation strategy that is best suited to optimize your current environment and one that allows you to take advantage of future opportunities to achieve even greater value.

The Solutions

Oberon experts understand the translation opportunities and impacts across every area of the information lifecycle, from content creation to content management, and through publishing and delivery. Additionally, they also understand translation locales, translation workflow, cost models, project management tools, business processes, and key business system integrations which are all critical to establishing a successful localization strategy.

The translation management assessment and analysis offerings provide practical insights into opportunities within your current environment, new value opportunities you can consider, and outline a translation management plan to help you achieve your business objectives.

The workshops can help organization at any stage of the translation journey including those who:



- ▶ Have a need to translate content but are not sure how to best get it done.
- ▶ Currently use Language Service Providers (LSPs) to manage some processes and translation memory, but seek greater efficiencies.
- ▶ Use one LSP to manage the entire process and all translation memories, but are looking to refine the process and gain overall control of translation memories and providers in different regions.

Translation Management Assessment

For organizations unclear about what's possible with translation management or are just getting started on their translation journey and looking for best practices and proven solutions to meet their translation goals, Oberon offers a five-day engagement. The Translation Management Assessment begins with a one-day workshop covering a cross-functional analysis of the content environment, exploring your translation needs, information flow, existing processes and tools (if any), staffing and infrastructure, as well as high level technical and business requirements. We then assist your team in developing a plan best suited to meet your translation objectives.

Following the workshop, we analyze the information collected and then provide a high-level translation management plan that identifies:

- ▶ Translation management definition
- ▶ Current tools and processes
- ▶ Key business drivers
- ▶ Current pain points
- ▶ Value Opportunities such as cost savings, process efficiencies, and time-to-market improvements

Translation Management Process and Tools Analysis

For organizations actively engaged with LSPs for their translations and looking to save costs and reduce turnaround time, Oberon experts offer a more detailed analysis into your processes and tools. This offering focuses on identifying ways to eliminate challenges, refine translation processes and optimize your use of technology to provide additional savings and value opportunities.

This seven-day analysis engagement begins with a two-day workshop investigating your content environment and processes for workflow, project flow, languages, memories, and more. Further, we look into the existing software infrastructure, as well as key technical and business requirements.

Our experts analyze the following:

- ▶ Current state and processes
- ▶ Common areas of process improvement
- ▶ Tools used and how they are configured

Upon completion of the analysis, we provide a high-level translation management plan that identifies:

- ▶ Current tools and processes
- ▶ Process improvement opportunities
- ▶ Solutions to identified challenges
- ▶ Tools recommendations
- ▶ High level implementation plan
- ▶ Value assessment

Having a translation management plan provides you with a solid foundation for getting the most from your information assets and helps your organization realize greater savings and revenue opportunities on a global scale.

About Us

Oberon Technologies provides expert consulting and systems integration services to address all needs across the content lifecycle. We support global customers across industries including automotive, government, finance, life sciences, manufacturing, and publishing.

Oberon consultants apply extensive experience and the highest integrity to your projects. We architect, implement, and customize solutions that align to your current business requirements while setting the foundation for the future. When you choose Oberon, you're guaranteed we'll remain committed to your project until it's 100% successful.



info@oberontech.com
www.oberontech.com